

# Tuberculosis

---

## ¿Qué es la tuberculosis (TB)?

La **tuberculosis** (TB, por sus siglas en inglés) es una infección crónica muy contagiosa, causada por una bacteria que, por lo general, afecta los pulmones. También puede dañar el cerebro, los riñones o los huesos y puede causar la muerte si no se trata.

La enfermedad puede estar **activa** (usted está enfermo y es contagioso) o **latente** (inactiva o “durmiente”). La enfermedad solo puede ser transmitida por las personas que tienen TB activa cuando tosen, hablan, se ríen, cantan o estornudan. Aquellos que se encuentren cerca de la persona en ese momento inhalarán los gérmenes.

La TB afecta principalmente a las personas en países en desarrollo. En los Estados Unidos, aproximadamente 3 personas de cada 100,000 (cien mil) contraen TB y la mayoría de los americanos que la contraen nacieron en otro país. **De esas 100 personas con TB latente**, de 5 a 10 contraen la enfermedad activa en algún momento de su vida.

## ¿Cuáles son los síntomas?

En la etapa temprana, no hay signos de infección de la TB aparte de una reacción positiva en una prueba en la piel o en la sangre. Una vez que la enfermedad progresa, los síntomas incluyen:

- Tos que dura 3 semanas o más
- Dolor al toser o respirar
- Tos con sangre
- Sudor nocturno
- Fiebre o escalofríos
- Pérdida de apetito
- Pérdida de peso
- Debilidad o cansancio que no tiene explicación

## ¿Quién corre riesgo de contraer TB?

Aunque la mayoría de los casos de TB ocurren en países en desarrollo, las personas que están en riesgo son aquellas que:

- Fuman o tienen problemas de consumo de sustancias por largo tiempo (alcohol o drogas)
- Se les ha diagnosticado VIH o SIDA
- Tienen diabetes, insuficiencia renal o ciertos cánceres
- Presentan malnutrición
- Toman medicamentos que disminuyen la capacidad del sistema inmunitario para combatir las enfermedades (tales como aquellos para prevenir el rechazo a los órganos o para tratar el cáncer, la artritis reumatoidea, la enfermedad de Crohn o la psoriasis)
- Viajan a lugares donde las tasas de TB son elevadas, como Indonesia, China, Nigeria, Pakistán y África subsahariana
- Está o estuvo sin vivienda o está en prisión

## ¿Cómo se diagnostica?

El diagnóstico de la TB se hace a través de un simple examen en la piel que ayuda a determinar si tiene el germen de la TB en su cuerpo. Para este examen, se inyecta una pequeña cantidad de un inofensivo suero de tuberculina (una proteína) en su antebrazo bajo la capa externa de la piel. Después de 2 a 3 días, un proveedor de atención médica revisará el área donde se le practicó el examen y verá si ha habido una reacción significativa. Si la prueba en la piel es positiva, su médico puede ordenar una radiografía de tórax o una prueba del moco de sus pulmones para ver si usted es contagioso.

Para la TB latente, su médico puede ordenar un examen de sangre que puede decir si usted ha estado expuesto a la bacteria que causa la enfermedad.

## ¿Cómo se trata?

El tratamiento de la TB requiere que tome uno o más medicamentos antibióticos potentes durante muchos meses, aún cuando no tenga síntomas en la actualidad. **Es muy importante que tome la dosis completa de los medicamentos en todo momento.** Si no, la TB podría regresar y puede que los medicamentos no funcionen esta segunda vez. Con frecuencia se requieren múltiples medicamentos ya que algunos tipos de TB son difíciles de curar. Los más comunes que se recetan para la TB son:

- Isoniacida, que es utilizado comúnmente para prevenir que la TB latente se vuelva activa
- Etambutol, también es conocido como Myambutol
- Pirazinamida
- Rifampicina, también llamado Rifadin o Rimactane

Las dosis elevadas de antibióticos como estos pueden dañarle el hígado, por lo que será necesario hacerle análisis de sangre frecuentes para revisar la salud del hígado mientras toma estos medicamentos.

Para quienes están sanos y tienen acceso a buenos cuidados médicos, el tratamiento para la TB, por lo general, es exitoso. Sin embargo, tener otras infecciones (especialmente VIH y SIDA) o enfermedades puede dificultar la lucha del cuerpo contra la infección de la TB. **El diagnóstico y tratamiento temprano, incluyendo tomar todos los medicamentos recetados, de acuerdo con las indicaciones, es la mejor manera de curar la TB.**

## ¿Existe una vacuna?

Hay una vacuna para la TB (la vacuna BCG) que se utiliza en los países donde hay muchos casos de TB, pero por lo general, no se administra en los Estados Unidos. La vacuna puede dificultar la obtención de un resultado preciso en la prueba de la piel. También puede causar complicaciones en aquellas personas que están embarazadas o que tienen problemas con su sistema inmunitario (especialmente aquellos con VIH o SIDA o que pueden ser candidatos para el trasplante de un órgano).



## ¿Cuándo debo llamar a mi médico?

**Si usted ha estado expuesto a la TB, póngase en contacto con su médico o el departamento de salud del condado inmediatamente para que le hagan las pruebas para esta enfermedad.**

**Si usted está tomando dosis elevadas de antibiótico para la TB, póngase en contacto con su médico inmediatamente si presenta:**

- Pérdida de apetito
- Orina oscura
- Fiebre que dura más de 3 días
- Náuseas o vómito inexplicable
- Ictericia (amarillamiento de la piel)

## ¿Cómo se puede evitar el contagio de la TB?

Si le han diagnosticado TB, usted debe **evitar el contacto con otras personas durante las primeras 3 a 4 semanas de tratamiento.** Evite las multitudes hasta que su médico diga que ya no es contagioso. Usar una mascarilla quirúrgica también evitará que las partículas de TB se esparzan por el aire.

**Algunas personas pueden ser hospitalizadas para ayudarlas a mejorar y evitar que contagien la enfermedad.**

En este caso, usted va a necesitar estar en una habitación privada con ventilación especial. A esto se le llama "aislamiento". Esto requiere que:

- La puerta de la habitación se mantenga cerrada.
- Haya un letrero en la puerta para avisarle a otras personas que necesitan usar una máscara especial para la TB para poder entrar.
- Usted use una máscara quirúrgica si necesita salir de la habitación.
- Todo el personal del hospital y los visitantes usen una máscara para la TB mientras estén en su habitación.

Estas precauciones deberán cumplirse hasta que usted obtenga un resultado negativo en el examen de seguimiento de la TB.

Tuberculosis

Intermountain Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Se proveen servicios de interpretación gratis. Hable con un empleado para solicitarlo.

©2018 Intermountain Healthcare. Todos los derechos reservados. El contenido del presente folleto tiene solamente fines informativos. No sustituye los consejos profesionales de un médico; tampoco debe utilizarse para diagnosticar o tratar un problema de salud o enfermedad. Si tiene cualquier duda o inquietud, no dude en consultar a su proveedor de cuidados de la salud. Hay más información disponible en [intermountainhealthcare.org](http://intermountainhealthcare.org). Patient and Provider Publications FS516S-01/18 (Last reviewed - 03/17) (Spanish translation 01/18 by inWhatLanguage)